

EDI - ASN Note (VDA 4912)				Load-No.: 108023				15.03.2023 - 12:11				page 2/2			
Vendor		-Plant: 0100		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area:		14248					
		-No: 91001108				-No.: 14550700		place of storage:							
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO				Consumption:		Truck Company					
								Dispatch Type:		Schweitzer GmbH & Co.					
								Forw. Agent Name:		16070077					
								-Number:		21.742 KG					
VAT-No.: DE123840478				VAT-No.: IT04886850728				Gross Weight:							
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.								
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor									
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment								
		CC: 230019339	640	PC	S	DCT300/P01850									
		CC: 4,000	TBA-500256	PC											
		Cast-Number: 265705													
		UC-Material: G014704X20													
		Text: Engineering Change Status C													
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1													
		Text: Supplier Index -													
81067071	000010	2511123190	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001								
15.03.2023		035539-900					nt. wt.: 1.438 KG , gr. wt.: 1.601 KG								
		CC: 230019234	1.350	PC	S										
		CC: 230019225	1.350	PC	S										
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850									
		Cast-Number: 639421													
		UC-Material: L014416X10													
		Text: Engineering Change Status a													
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01													
		Text: Supplier Index -													
81067805	000010	2511122490	2.650	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901								
15.03.2023		035541-900					nt. wt.: 4.285 KG , gr. wt.: 4.720 KG								
		CC: 230019141	530	PC	S										
		CC: 230019134	530	PC	S										
		CC: 230019125	530	PC	S										
		CC: 230019121	530	PC	S										
		CC: 230019113	530	PC	S										
		CC: 5,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850									
		Cast-Number: 265234													
		UC-Material: G014704X10													
		Text: Engineering Change Status a													
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01													
		Text: Supplier Index -													
***** E N D *****															
GR:				Quant. Check:				Rating Check:							

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-59815
Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG

(Part name / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1224.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005431

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 265234

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035541-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex a

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81067805/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EN/VAK/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1041867

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G014704X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 03/08/2023

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,650

(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 55 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 25 : 1

(Diameter / diamètre)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP Gießen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1200	1.2000	0.0150	0.0210	1.1600	0.0500	0.1500	0.1400	0.0080	0.0380	0.0060	0.0004	0.0020	0.0080	0.0000	0.0000	0.0010	0.0050	0.0003	0.0000	0.0004	0.0110	1.9000	7.0000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.60	0.00	43.00	0.00	39.60	0.00	36.20	0.00	34.00	32.10	31.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00							0.00													

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decaburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 8

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00	-

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	161.0	-	173.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
--	------

Av(J)	bei T(°C)
0.00	-

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum (date / Date)

03/15/2023

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002629 vom 15.03.2023



Ludwigsburg, 15.03.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.03.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.03.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM. Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81057057	11	COLLI	Getriebeteile	21.742	73,58
2	81067061	1	COLLI			
3	81067067	4	COLLI			
4	81067071	2	COLLI			
5	81067805	5	COLLI			
Summe: Total:		23,00 COLLI		21.742,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang				27 Gut 23-002629 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le		
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		MAGNA PT S.p.A. KUEHNLE + NAGEL S.r.l. 70026 MODUGNO Via dei Ciclamini, snc 70025 Modugno (BA) 15.03.2023 15.03.2023		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERCIAL BANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604